

INSTRUCTIONS FOR APPLICATION FORM JET 2012 für deutsche Bewerber(innen)

Die Bewerbung erfolgt in zwei Stufen:

1. Die bis zum Einsendeschluss eingegangenen Bewerbungsunterlagen werden im Dezember und Januar in der Botschaft gesichtet und es wird eine erste Kandidatenauswahl getroffen.
2. Diese werden zu einem Interview in die Botschaft nach Berlin gebeten, Kosten für **An- und Rückreise zum Interview gehen zu Lasten der Bewerber** wonach eine Auswahl getroffen wird, die dann von Japan bis Ende März bestätigt wird.

Bewerbungsformblätter sind auch gegen Zusendung eines im Inland mit Euro 1,45 frankierten und adressierten A4-Rückumschlages bei folgenden Adressen erhältlich, die auch für weitere Auskünfte zur Verfügung stehen:

- **Botschaft von Japan, JET-desk, Hiroshimastr. 6, 10785 Berlin, Tel. (0 30) 210 94-0**
- Jap. Generalkonsulat Düsseldorf, Immermannstr. 45, 40210 Düsseldorf, Tel. (0 211) 164 82-0
- Jap. Generalkonsulat Hamburg, Rathausmarkt 5, 20095 Hamburg, Tel. (0 40) 33 30 17-0
- Jap. Generalkonsulat Frankfurt, Messeturm, 34. OG, Friedrich-Ebert-Anlage 49, 60308 Frankfurt am Main, Tel. (0 69) 23 85 73-0
- Jap. Generalkonsulat München, Karl-Scharnagl-Ring 7, 80539 München, Tel. (0 89) 41 76 04-0

Die folgenden Unterlagen sind nach dem Ausfüllen in der angegebenen Reihenfolge **zweimal einseitig** (*NICHT Vorder- und Rückseite!*) zu kopieren (Achtung: das Passfoto auf der 1. Seite muss auf den Kopien noch gut erkennbar sein) und in **drei** sortierten Sets (ein "Original"-Set und zwei "Kopie"-Sets) nur mit jeweils einer großen Büroklammer geheftet (keine Klarsichtfolien, keine Mappen, die kopierten Sets auch ohne weitere Heftklammern) in einem Umschlag an den „JET-desk“ der Botschaft zu schicken:

1.	Bewerbungsantrag (auf Englisch, 8 Formblätter)
2.	1 Bewerbungsfoto in Passbildgröße (nicht älter als 6 Monate; auf der Rückseite mit Namen versehen, dann rechts oben auf die erste Seite des Original-Antragsbogens geklebt)
3.	eigene Beurteilung des Gesundheitszustandes (auf Englisch, 2 Formblätter, ggf. zusätzlich das ausgefüllte „Statement of Physician“ (auf Englisch, 1 Formblatt)
4.	die ausgefüllte „Authorisation and Release Form“ (auf Englisch, 1 Formblatt)
5.	Zwei formlose Empfehlungsschreiben vom Arbeitgeber, Hochschullehrer etc. (auf Englisch oder mit engl. Übersetzung, bzw. auf Japanisch mit dt. Übersetzung); <i>englischsprachige Empfehlungsschreiben können auch von Hochschullehrern direkt eingeschickt werden oder versiegelt beigelegt werden – in diesem Fall kann auf die Kopien verzichtet werden;</i> falls nicht erhältlich: zwei bestehende aussagekräftige (!) Arbeitszeugnisse /Empfehlungsschreiben jüngerer Datums (in Kopie) mit engl. Übersetzung
6.	Official Transcript oder ersatzweise eigene Auflistung relevanter Studienkurse mit Notenangabe (z.B. auch Sprachkurse) in Englisch (keine Einzelscheine einreichen)
7.	Kopien von Bescheinigungen anderer relevanter Qualifikationen (mit Englischübersetzung)
8.	Darlegung der Motive für die Teilnahme am Programm (auf Englisch, A4, einseitig, 1,5-zeilig, maximal 2 Seiten)
9.	falls vorhanden Zwischenzeugnis und Studienabschlusszeugnis (je mit Englischübersetzung)
10.	tabellarischer Lebenslauf (auf Deutsch!)
11.	Kopie des Reisepasses, falls noch nicht vorhanden des Personalausweises

- Die erforderlichen Dokumente müssen (mit Ausnahme des Studienabschlusszeugnisses) spätestens bis zum **07. Januar 2012** (es gilt der inländische Poststempel) an den „JET-desk“ der **Botschaft von Japan in Berlin, Hiroshimastr. 6, 10785 Berlin** geschickt werden.

- Bewerber, die sich im Ausland aufhalten, müssen ihre Unterlagen entsprechend früher losschicken! - *Nur postalische*, keine direkte Entgegennahme von Unterlagen!
- Es werden keine Eingangsbestätigungen verschickt.
- Bewerbungen können nur bei Einreichung bis 19. Dezember 2011 rechtzeitig auf Vollständigkeit mit Nachreichmöglichkeit geprüft werden. Um frühe Vorlage wird daher gebeten.
- Gutachten (sowie ggf. andere fehlende Unterlagen) können bis zum 16. Januar 2012 nachgereicht werden. Bitte entsprechend in einem Anschreiben ankündigen.
- Die notwendigen Übersetzungen ins Englische können von den Bewerbern selbst angefertigt werden. Weder die Kopien noch die Übersetzungen müssen beglaubigt werden.
- Bitte reichen Sie keine Originale ein, die nicht extra für das JET-Programm angefertigt wurden.

Die Unterlagen werden den Bewerbern nicht zurückgeschickt!

1. Location of Interview. *Bitte beachten Sie, dass Ihr **Interview-Ort in jedem Fall Berlin** ist. Selbst wenn Sie sich zur Zeit in Japan aufhalten, müssen Sie **zum Vorstellungsgespräch auf eigene Kosten** nach Deutschland kommen.*

Tragen Sie also 8010 ein, aber verwenden Sie die anderen Chiffre ggf. zu einem späteren Zeitpunkt für den Ort, von dem Sie am 4. August 2012 vermutlich über Frankfurt a.M. oder München nach Tokyo-Narita abzufliegen wünschen (es sind keine anderen Abflugorte möglich):

- 8010 Berlin**
- 8011 Hamburg
- 8012 Duesseldorf
- 8013 Koeln/Bonn (bis Frankfurt per Zugzubringer)
- 8014 Frankfurt am Main
- 8015 Muenchen

2a. Position Type. **CIR** = Coordinator for International Relations
ALT = Assistant Language Teacher of German

*Bitte beachten Sie dass es für dt. ALT zur Zeit nur noch eine einzige Stelle (in der Präfektur Saitama) gibt, die aber auch noch wegfallen könnte. Es kann also auch sein, dass wir im Februar oder März erfahren, dass es **ggf. keine ALT-Stelle zu besetzen** gibt!*

*Da die Konkurrenzlage entsprechend streng ist, **benötigen Sie als Deutsche zur Bewerbung pädagogische Vorbildung und Erfahrung, vorzugsweise in DaF.***

*Außerdem müssen deutsche CIR aber auch ALT über **sehr gute Englisch-Kenntnisse** verfügen.*

2b. ALT Placement. Falls Sie auch für ALT qualifiziert und an einer solchen Position ersatzweise interessiert sind, tragen Sie **Y** (für yes) sonst **N** für **no** ein. *Tatsächlich ist diese Möglichkeit für Deutsche wohl leider kaum gegeben.*

2c. Early placement in April, or after April but before normal designated date of arrival.

Would you like to be considered for the position selected in Question 2a, if there are any vacant position by the end of February 2012? Please enter Y for yes; if not, enter N for no. Those who select "yes" for this question will need to make sure to submit their Criminal Record and Certificate of Health to the Embassy at the time of the application, or by the end of February at the latest. Please bear in mind, however, that those who select "yes" for this question can only be placed where vacancies are available, regardless of your requests in Question 16 below. Those who select "yes" for this question but are not selected for the April arrival group will still be considered as candidates for the Group A/B departure or as a candidate for early arrival at any designated time after April before normal designated date of arrival.

Für Deutsche ist diese Möglichkeit, vorzeitig eingesetzt zu werden sehr unwahrscheinlich. In jedem Fall müssen Sie sich darüber klar sein, dass der Abflug ggf. sehr extrem kurzfristig auf die Entscheidung folgen muss. Ansonsten kreuzen Sie lieber "N" an.

3. Name. Please write your last name and first name. Middle initials should be written in the box below the first name. In the case of two first names, leave one space

between them and do **not** write the initial in the middle initial box.

4. **Gender.** Enter **M** for male or **F** for female.

5. **Nationality.** Please enter **GR** for German.

Please note: If your citizenship is not German, please consult the Embassy of Japan in your country of origin. It is compulsory to have citizenship in the country which you intend to represent, by May 31, 2012!

7. **Hometown and Home State.**

Please enter the city and state (*Bundesland*) which you feel most appropriate representing.

8. **Dual Nationality with Japan.**

If you have German and Japanese citizenship enter **Y** for yes. If not, please enter **N** for no.

If you have dual citizenship between Germany and another country than Japan enter **N**.

9a. **If you have previously been offered** a position on the JET program, please enter **Y** (for yes).

If not, enter **N** for no. Being offered a position refers to reaching the stage where you have been told which prefecture / city you will go to.

If you answer **Y**, more explanation will be required in question 18a.

9b. **If you have participated** in the JET Programme, please enter **Y** for yes. If not, please enter **N** for no. Having participated in the Programme refers to actually having worked in Japan on the JET programme. If you answer **Y**, more explanation will be required in question 18b.

Bitte benennen Sie in einem dt. Anschreiben die Jahre, in denen Sie bereits einmal eine Bewerbung für das JET-Programm eingereicht haben und wie weit die Bewerbung jeweils gediehen war. Eine Wiederbewerbung gilt keinesfalls als nachteilig!

10. **If you have been convicted of any crime** other than a minor traffic offense, please enter **Y** for yes. If not, enter **N**. More explanation will then be required in question 19.

Please be aware that all accepted applicants will be required to submit a *Polizeiliches Führungszeugnis* in May, and failure to report items will result in disqualification.

11a. **Will you be accompanied** by anyone if selected for the JET Program? Please enter **Y** for yes if you will be accompanied by family members (or partners), or if you wish to be placed with another applicant who is a family member (or partner). Please enter **N** if you will not be accompanied. A partner refers here to spouse, fiancé(e) or someone of equivalent status. (N.B. only a legal spouse is eligible for a dependant's visa. A fiancé(e) or someone of equivalent status is not eligible.) Accompanied refers to someone who intends to live with you permanently. If you answer **Y**, more explanation will be required in question 20-22.

11b. Please enter the **number of people who will be accompanying you (including children)**.

This refers to people who intend to live permanently with you.

11c. **If your children are going to accompany you**, please enter **Y** for yes. If not enter **N**.

If you answer **Y**, more explanation will be required in question 20-22.

12a. **Marital Status as of June 30, 2012.**

This information is requested only for placement purposes. Your answers will not affect your qualification for participation on the JET Program. Companion refers to someone who is not your legal wife or husband but with whom you plan to live permanently.

Enter the following letter code:

- S** = Single/Divorced/Widowed
- E** = Engaged
- M** = Married
- C** = Companion

12b. Is your spouse/partner also applying for the JET Program?

Enter **Y** for yes, **N** for no or not applicable. If your spouse/partner is a current JET enter **N** and fill in more details in question 21.

12c/12d. If you answered yes to questions 12b, please enter your spouse/partner's name

(ensure the spelling is kept consistent with their application form), and the location code for where he or she will be interviewed.

13a. Educational Level. Enter the one letter signifying the highest degree earned by July 29, 2012:

B = earned bachelor's degree

M = earned master's degree (*auch für dt. Diplom oder Staatsexamen*)

D = earned doctorate degree

13b. Academic Specialization. Please feel free to enter a third subject beneath ...

Following is a list of academic specializations (majors). If you specialized in two subjects (double-major) or had a sub-specialization (minor), please write both subjects' code numbers (see below) in the left boxes, and spell out the subject names in the right boxes. If you had no specialization or if your specialization is not listed, enter „80 (Other Major)“ in the left boxes. If your specialization is not listed, enter its name in the second boxes.

CHART 1:

BUSINESS	HUMANITIES	LANGUAGES	SCIENCE	SOCIAL SCIENCE
10 Accounting	20 Art	30 Chinese	50 Architecture	60 Asian Studies
11 Bus. Education	21 Communications	31 English	51 Biological Science	61 Economics
12 Finance	22 Drama	32 French	52 Chemistry	62 Education
13 Indus. Relations	23 History	33 German	53 Computer Science	63 Geography
14 Management	24 Linguistics	34 Italian	54 Engineering	64 Government
15 Marketing	25 Literature	35 Japanese	55 Mathematics	65 Int'l Relations
16 Other Business	26 Music	36 Korean	56 Medicine/Nursing	66 Law
	27 Philosophy	37 Portuguese	57 Physics	67 Political Science
	28 Art History	38 Russian	58 Statistics	68 Psychology
	29 Other Humanities	39 Spanish	59 Other Science	69 Sociology
		40 Other languages		70 Other Social Science
		41 TGFL/TGSL		80 Other Major

14a. Teacher's Certification. Do you now have, or will you have earned by July 29, 2012 a certificate to teach in elementary or secondary schools?

Enter **Y** for yes or **N** for no.

14b. TEFL/TESL Qualification. *Tragen Sie bitte Y für yes ein, wenn Sie ein Teaching English as Foreign/Second Language-Zertifikat haben und verbessern Sie ggf. TEFL in TGFL (= Teaching German as Foreign Language.) Ansonsten tragen Sie nur ein N für no ein.*

15. Driving License. If you have a driving license and are considering to drive whilst in Japan please enter **Y** for yes. If not, please enter **N** for no.

16. Placement Request. In this section, you may request a general geographical area, living area classification, specific prefecture or city in which you will live and work on the JET Program. Please bear in mind, however, that no placement request is guaranteed. Host institutions also make requests (for example in the case of sister city relationships) and especially in such cases JETs may not be placed where they request.

Bitte beachten Sie, dass es für deutsche ALT zur Zeit nur 1 und für dt. CIR 14 Plätze gibt – davon keine in Tokyo, Osaka oder Kyoto (http://www.de.emb-japan.go.jp/austausch/jet_ueberblick.htm).

Zur Zeit Ihrer Bewerbung steht noch nicht fest, wie viele und vor allem welche Stellen davon wieder zu

besetzen sind. Meist kann die Wohnung (und Ausstattung ggf. gegen Abstandsanzahlung) vom Vorgänger übernommen werden.

16a. **Do you have a placement request?** Enter **Y** for yes or **N** for no.

16b. **Living Area Classification.** Select the one area in which you would prefer to live. Please bear in mind that there are generally more rural areas than urban areas available.

N = No Preference

R = Rural (small town / village / island)

S = Semi-urban (small city / town)

U = urban (large city / designated city)

16c. **Please make your placement request in order of preference** (check with Chart 2).

You should include block and prefecture/ designated city for each request you make. In the case of your first choice, **a specific place request** for a town or city in which to live and work can be made. To make such a request, enter the one-letter block code in the first box, the two-letter prefecture code in the second box, and the name of the town or city (up to twelve letters) in the third box. When making second and third choice placement requests, please ensure that the prefecture/designated city which you write is within the block you select.

Block area. Japan is divided regionally into blocks. You may list up to three blocks in which you wish to reside. Refer to Chart 2 below to determine which prefectures are in each block. Please note that it is possible to make a block request without giving more specific details of the prefecture or designated city.

Prefecture or designated city. You may list up to three prefectures or designated cities in which you wish to reside. Referring to Chart 2 below, enter up to three prefecture or designated city codes in the 2-digit boxes. Please ensure that the prefecture or designated city you choose is within the block area you have chosen.

CHART 2:

Block	Code	Pref./Desig. City	Block	Code	Pref./Desig. City
A	01	Hokkaido	E	25	Shiga Prefecture
A	48	Sapporo City	E	26	Kyoto Prefecture
A	02	Aomori Prefecture	E	53	Kyoto City
A	03	Iwate Prefecture	E	27	Osaka Prefecture
A	04	Miyagi Prefecture	E	54	Osaka City
A	49	Sendai City	E	62	Sakai City
A	05	Akita Prefecture	E	28	Hyogo Prefecture
A	06	Yamagata Prefecture	E	55	Kobe City
A	07	Fukushima Prefecture	E	29	Nara Prefecture
B	08	Ibaraki Prefecture	E	30	Wakayama Prefecture
B	09	Tochigi Prefecture	F	31	Tottori Prefecture
B	10	Gunma Prefecture	F	32	Shimane Prefecture
B	11	Saitama Prefecture	F	33	Okayama Prefecture
B	60	Saitama City	F	65	Okayama City
B	12	Chiba Prefecture	F	34	Hiroshima Prefecture
B	59	Chiba City	F	56	Hiroshima City
B	13	Tokyo Prefecture	F	35	Yamaguchi Prefecture
B	14	Kanagawa Prefecture	G	36	Tokushima Prefecture
B	50	Yokohama City	G	37	Kagawa Prefecture
B	51	Kawasaki City	G	38	Ehime Prefecture
C	15	Niigata Prefecture	G	39	Kochi Prefecture
C	16	Toyama Prefecture	H	40	Fukuoka Prefecture
C	17	Ishikawa Prefecture	H	57	Kitakyushu City
C	18	Fukui Prefecture	H	58	Fukuoka City
D	19	Yamanashi Prefecture	H	41	Saga Prefecture

D	20	Nagano Prefecture	H	42	Nagasaki Prefecture
D	21	Gifu Prefecture	H	43	Kumamoto Prefecture
D	22	Shizuoka Prefecture	H	44	Oita Prefecture
D	61	Shizuoka City	H	45	Miyazaki Prefecture
D	23	Aichi Prefecture	H	46	Kagoshima Prefecture
D	52	Nagoya City	H	47	Okinawa Prefecture
D	24	Mie Prefecture	N		No Preference
D	64	Hamamatsu City			

17. Duties Listed below are several duties that are part of the JET Programme. Please indicate your preferences in regards to these duties. Please note that this is only used as a guide and that the actual contents of your work when selected may differ, depending on your placement. If you are interested in the following duties please enter **Y** for Yes; if not, enter **N** for No.

Question 17a is mostly for ALT applicants, and questions 17b and 17c are for CIR applicants.

17a. Primary/Elementary Schools Language education in primary/elementary schools aims at familiarizing students with different languages and cultures, and to kindle their interest and enthusiasm. Do you wish to get actively involved in education at primary/elementary schools?

17b. International Economic Exchange (Question for CIR applicants only)

International exchange also has economic dimensions such as tourism, business or technical cooperation. This includes local authorities working at promoting tourism to foreigners and attracting foreign companies. Do you wish to get actively involved in such activities?

17c. Providing support to the foreign population (Question for CIR applicants only)

Local authorities provide support to the foreign population living in the area by offering multilingual information, counselling, and Japanese language education. Do you wish to get actively involved in such activities?

19. **"Authorisation and Release"**. *Bitte unterschreiben Sie das Formblatt in jedem Fall und reichen Sie es gemeinsam ein. Ein polizeiliches Führungszeugnis wird von Ihnen erst verlangt, sobald Sie angenommen wurden (April bzw. Mai), es sei denn Sie haben sich zum vorzeitigen Beginn ab April gemeldet.*

23. **Permanent address.** *Bitte tragen Sie hier eine deutsche Kontaktadresse z.B. Ihrer Eltern ein, Post hierhin sollte Sie bis und ggf. während oder nach Ihrem Japanaufenthalt erreichen.*

24. **Temporary address & effective dates.** *Tragen Sie hier Ihre aktuelle Adresse ein. Bitte teilen Sie jede Adressänderung mit und beachten Sie, dass Ihr Platz weiterbesetzt werden muss, wenn Sie wegen Urlaub z.B. auf eine Einladung zum Interview oder die Aufforderung zur Annahme einer Stelle etc. nicht rechtzeitig reagieren.*

25./26. Das **Official Transcript** ist bei deutschen Unis erst seit kurzem üblich. Falls nicht vorhanden, reicht dann die eigene engl. Auflistung Ihrer relevanten Kurse und – ebenso falls vorhanden - eine Kopie Ihres Zwischen- bzw. Abschlusszeugnisses. Auf die Auflistung oder das Transcript kann verwiesen werden, wenn der Platz unter 25. nicht reicht.

*Bitte tragen Sie wann immer „dates“ einzutragen sind zumindest **Monat und Jahr** ein, damit die Dauer ersichtlich wird.*

Wenn Sie noch Fragen oder Unsicherheiten haben, rufen Sie bitte die Botschaft von Japan unter 030 - 21094-0 an und fragen Sie nach dem JET-desk.